माझगांव डॉक शिपबिल्डर्स लिमिटेड (पूर्वीचे नांव माझगांव डॉक लिमिटेड)

(भारत सरकारचा उपक्रम), डॉकयार्ड रोड, माझगांव मुंबई - 400010

MAZAGON DOCK SHIPBUILDERS LIMITED (Formerly Known as Mazagon Dock Ltd.)

(A Govt. Of India Undertaking), Dock Yard Road, Mazagaon, Mumbai 400010

वर्ष 2016 व्यवसाय प्रशिक्षण माहितीसंबंधी उमेदवारी अर्ज (शिकाऊ उमेदवार कायदा 1961 अंतर्गत) जाहिरात क्र. 01/2016

Selection of Trade Apprentices for the Year 2016 (Under the Apprentices Act, 1961), Advt. No. 01/2016

प्रशिक्षु अधिनियम 1961 च्या अंतर्गत खालील तक्त्यात नमूद केलेल्या व्यवसायांमध्ये व्यवसाय प्रशिक्षणार्थींची / शिकाऊ उमेदवारांची निवड करण्याकरीता भारतीय नागरीकांकडून विहित नमुन्यात अर्ज मागवीत आहोत.

Applications in the prescribed form are invited from Indian Nationals for the selection of Trade Apprentices under the Apprentices Act, 1961, for the following trades. :-

अनु. क्र. S. No.	गट / वर्ग आणि व्यवसाय /Group & Trades						प्रशिक्षण कालावधी Duration of Training Period	प्रती महिना विध्यावेतन Stipend to be paid	वयोमर्यादा Age Limit
वर्ग 'क' (इ. 10 वी. / एस.एस.सी. परीक्षा उत्तीर्ण) Group 'A' (10th Class Passed)									
'क' 'A'	व्यवसाय Trades	पदांची संख्या No. of Seats	सर्वसाधारण UR	इ.मा.व. OBC	अ. जा. SC	अ. ज. ST	3 वर्षे / 3 Years	पहिले वर्ष / 1st year रु/ . Rs. 6460/- दूसरे वर्ष / 2nd year रु/ . Rs. 7382/- तिसरे वर्ष / 3rd year रु/ . Rs. 8305/-	दिनांक 01.01.2016 रोजी 15 ते 19 वर्षे / 15 to 19 years as on 01.01.2016
1	जोडारी / Fitter	**20**	**12**	**5**	**2**	**1**			
2	नळ कारागीर / Pipe Fitter	**20**	**12**	**5**	**2**	**1**			
3	रचना कारागीर / Structural Fitter	**15**	**9**	**4**	**1**	**1**			
वर्ग 'ख' (आय. टी. आय. परीक्षा उत्तीर्ण) / Group 'B' (I.T.I. Passed)									
'ख' 'B'	व्यवसाय Trades	पदांची संख्या No. of Seats	सर्वसाधारण UR	इ.मा.व. OBC	अ. जा. SC	अ. ज. ST	प्रशिक्षण कालावधी Duration of Training Period	प्रती महिना विध्यावेतन Stipend to be paid	वयोमर्यादा Age Limit
1	ऋणपरमाणू यंत्रज्ञ / Electronic Mechanic	**15**	**9**	**4**	**1**	**1**	1 वर्षे / 1 Year	रु / .Rs.8305/-	दिनांक 01.01.2016 रोजी 16 ते 21 वर्ष / 16 to 21 years as on 01.01.2016
2	सुतार/ Carpenter	**15**	**9**	**4**	**1**	**1**	2 वर्षे / 2 Years	पहिले वर्ष /1st year रु/ .Rs. 7382 /- दूसरे वर्ष /2nd year रु/ .Rs. 8305/-	
3.	रचना कारागीर (एक्स आईटीआई जोड़ारी) / Fitter Structural (Ex. ITI Fitter)	**15**	**9**	**4**	**1**	**1**			

1.वयोमर्यादेतील शिथीलता / Age Relaxation : अनुसूचित जाती आणि अनुसूचित जमातीच्या उमेदवारांकरीता 5 वर्षे, इतर मागासवर्गीयांकारीता 3 वर्ष आणि शारीरिकदृष्टया अपंगांकरीता 10 वर्ष . याकरीता विहित नमुन्यात सक्षम अधिका-याचे प्रमाणपत्र देणे आवश्यक आहे.

****(अ.जा. = अनुसूचित जाती, अ.ज. = अनुसूचित जमाती, इ.मा.व. = इतर मागास वर्ग, पीएच = शारीरिकदृष्टया अपंग/ विकलांग आणि एएफ़सी = सशस्त्र सेना पदाधिका-याची मुले) Upper age limit relaxation will be given by 5 yrs. for SC/ST, 3 yrs. for OBC and 10 yrs. for PH as per Govt. Rules, Subject to submission of relevant Certificate issued by Competent Authority.** (SC= Schedule Caste Candidate, ST = Schedule Tribes Candidate, OBC= Other Backward Class Candidate, PH = Physically Handicapped, AFC = Armed Force Children**

2. शैक्षणिक पात्रता / Minimum Essential Educational Qualification Criteria:-

अनु. क्र. / S. No.	व्यवसाय / Trades	शैक्षणिक पात्रता / Educational Qualification
वर्ग 'क' (इ. 10 वी. / एस.एस.सी. परीक्षा उत्तीर्ण) / Group 'A' (10th Class Passed)		
1	जोडारी / Fitter	उमेदवार इयत्ता 10 वी ची परीक्षा (एस.एस.सी.परीक्षा) विज्ञान आणि गणित विषयांसह प्रथम प्रयत्नात उत्तीर्ण असावा.i) सर्वसाधारण, इ.मा.व., पीएच आणि एएफसी उमेदवारांकरीता कमीत कमी 50 % गुण. ii) अ.जा. आणि अ.ज. उमेदवारांकरीता प्रथम प्रयत्नात उत्तीर्ण श्रेणी.iii) जर उत्तीर्ण निकषाच्या बाबतीत उत्तम 5 विषय घेतले असतील, तर उमेदवार इयत्ता 10 वी ची परीक्षा विज्ञान आणि गणित विषयांसह प्रथम प्रयत्नात उत्तीर्ण असावा. अन्यथा अर्ज नाकारला जाईल. जरी योग्यता निकष एस.एस.सी.परीक्षा आहे, तरी उच्च शिक्षित उमेदवारदेखील अर्ज करू शकतात. मात्र पात्रता एस.एस.सी.परीक्षेच्या गुणांवर आधारीत असेल. The candidate should have Passed SSC in FIRST ATTEMPT with **General Science & Mathematics** i) Securing minimum 50% marks in aggregate for General / OBC / AFC / PH ii) In case of passing criteria is best of 5 subjects taken ,**General Science & Mathematics Should be the Part of the Qualifying Board Curriculum & Candidate should have passed in First Attempt , Otherwise Application will be rejected.** iii) Pass Class for SC/ST in First Attempt Only. Though the qualifying criteria is SSC, the candidates with Higher qualification may also apply. However, eligibility will be based on SSC marks qualification only.
2	नळ कारागीर / Pipe Fitter	
3	रचना कारागीर / Fitter Structural	
वर्ग 'ख' (आय. टी. आय. परीक्षा उत्तीर्ण) / Group 'B' (I.T.I. Passed)		
1	ऋणपरमाणू यंत्रज्ञ / / Electronic Mechanic	उमेदवार शासकीय / शासकीय मान्यता प्राप्त औद्योगिक प्रशिक्षण संस्थेतून (औ. प्र.सं.) प्रथम प्रयत्नात उत्तीर्ण असावा. i) सर्वसाधारण, इ.मा.व., पीएच आणि एएफसी उमेदवारांकरीता कमीत कमी 50 % गुण. ii) अ.जा. आणि अ.ज. उमेदवारांकरीता प्रथम प्रयत्नात उत्तीर्ण श्रेणी. उमेदवार /अर्जदार दिलेल्या व्यवसायात औ. प्र. संस्थेतून उत्तीर्ण असावा. रचना कारागीर उमेदवार जोडारी व्यवसायात औ. प्र. संस्थेतून उत्तीर्ण असावा. औ. प्र. संस्थेतील अंतिम वर्षातील उमेदवार अर्ज करू शकतात. परंतु त्या उमेदवारांना आपल्या औद्योगिक प्रशिक्षण संस्थेचे बोनाफाईड प्रमाणपत्र सादर करणे बंधनकारक राहील. Passed in first attempt in respective trades from Govt./ Govt recognized Institute. i) Securing minimum 50% marks in aggregate for General / OBC / AFC / PH ii) Pass Class for SC/ST in First Attempt Only. In case of Fitter-Structural Passed ITI in the trade of Fitter and in case of Carpenter & Electronic Mech. in the respective trades with the condition as stated above. ITI Passed Candidates Other than Fitter, Carpenter & Electronic Mechanic, Need not apply. .**Candidates appearing in the final exam of ITI can also apply but they are required to attach copy of Bonafide certificate issued by Head of the Institution.
2	सुतार/ Carpenter	
3	रचना कारागीर (एक्स आईटीआई जोड़ारी) / Fitter Structural (Ex. ITI Fitter)	

2.1) वर्ग 'क' करीता आय. टी. आय. / औद्योगिक प्रशिक्षण संस्थेतील उमेदवार अर्ज करू शकत नाहीत. जर औद्योगिक प्रशिक्षण संस्थेतील उत्तीर्ण/ परीक्षेस बसलेल्या उमेदवारांनी अर्ज केला तर उमेदवारास कोणत्याही प्रकारची माहिती न कळविता अर्ज रद्द केला जाईल.

* ITI Passed candidates will not be allowed for Group 'A'and If at any stage of selection process it is found that candidate either passed or appeared for ITI examination their candidature will be rejected without any information.

2.2) जे उमेदवार इतर मागास वर्ग/ गटामध्ये येतात व इतर मागास वर्गीयांअंतर्गत आरक्षण पाहिजे असेल तर अशा उमेदवारांनी विहित नमुन्यात सक्षम अधिका-यानी दिलेला जातीचा दाखला व वैध नॉन क्रिमिलियर दाखला (एन.सी.एल.) /प्रमाणपत्र सादर करणे अवश्य आहे, अन्यथा अर्ज रद्द केला जाईल.

* Applicants belonging to OBC Category are required to submit their Caste in prescribed format and Valid Non Creamy Layer (NCL) certificate issued by competent authority while applying for claiming relaxation otherwise their candidature will not be accepted.

2.3) शारीरिकदृष्ट्या अपंग श्रेणीतील उमेदवार ज्यांचे अपंगत्व 40 % किंवा अधिक असेल त्यानी आपल्या अर्जासोबत अखिल भारतीय शारीरिक चिकित्सा पूनर्वसन संस्था, स्वास्थ्य व कुटुंब कल्याण मंत्रालय, भारत सरकारद्वारा प्रमाणित अपंगत्व प्रमाणपत्र अर्जासोबत जोड़णे अनिवार्य आहे. अर्जासोबत सदर प्रमाणपत्र जोडलेले नसेल तर अर्ज सर्वसाधारण /खुल्या वर्गात मानला जाईल आणि उमेदवारची पात्रता ही सर्वसाधारण /खुल्यावर्गानुसार केली जाईल।

Applicants belonging to Physically Handicapped (PH) category having disability of 40% or more are required to submit valid disability certificate issued by All India Institute of Physical Medicine and Rehabilitation, Ministry of Health and Family Welfare, Government of India. (If not Attached their Application will be considered in General Category & eligibility will be decided as per General Category)

2.4) उमेदवार सशस्त्र सेना पदाधिका-याचा मुलगा/मुलगी असेल तर सेवा प्रमाणपत्राची सत्यप्रत जोड़ावी. (अन्यथा अर्ज सर्वसाधारण /खुल्या वर्गात मानला जाईल आणि उमेदवारची पात्रता ही सर्वसाधारण /खुल्यावर्गानुसार केली जाईल।

Children of Armed Forces Personnel must enclose Service Certificate of his / her parent (If not attached their Application will be considered in General Category & eligibility will be decided as per General Category)

2.5) अनुसूचित जाती, अनुसूचित जमाती आणि इतर मागासवर्गीय (नॉन क्रिमिलियर दाखला /एन॰सी॰एल॰) उमेद्वारानी विहित नमुन्यात खालील सक्षम अधिका-याकडून प्राप्त झालेले 'जात प्रमाणपत्र' जोडावे॰ (जर अर्जासोबत सत्यप्रत जोडली नसेल तर अर्ज सर्वसाधारण /खुल्या वर्गात मानला जाईल आणि उमेदवारची पात्रता ही सर्वसाधारण /खुल्यावर्गानुसार केली जाईल.)

i) जिल्हा दंडाधिकारी/ अतिरिक्त जिल्हा दंडाधिकारी/ जिल्हाधिकारी/ उप आयुक्त/ अतिरिक्त उपायुक्त/ उप जिल्हाधिकारी/ प्रथमश्रेणी दंडाधिकारी/ उप विभागीय दंडाधिकारी/ तालुका दंडाधिकारी/कार्यकारी दंडाधिकारी/ अतिरिक्त सहाय्यक आयुक्त

ii) मुख्य अध्यक्षीय दंडाधिकारी/ अतिरिक्त मुख्य अध्यक्षीय दंडाधिकारी/ अध्यक्षीय दंडाधिकारी

iii) महसूल अधिकारी (तहसीलदारच्यापेक्षा खालच्या पदाचा नसावा) आणि उप विभागीय अधिकारी जेथे उमेदवार किंवा त्याचे कुटुंबीय समान्यतः रहात असेल॰.

iv) प्राशसक/ प्रशासकीय सचिव/ विकास अधिकारी (लक्षद्वीप आणि मिनिकॉय द्वीपसमुह)

SC / ST & OBC (NCL) category candidates should produce their caste certificate in prescribed format issued by following competent Authorities (If not Attached their Application will be considered in General Category & eligibility will be decided as per General Category) :-

i)District Magistrate / Additional District Magistrate / Collector/ Deputy Commissioner / Additional Deputy Commissioner / Deputy Collector / 1st Class Stipendary Magistrate /Sub Divisional Magistrate / Taluka Magistrate / Executive Magistrate / Extra Assistant Commissioner.

ii) Chief Presidency Magistrate / Additional Chief Presidency Magistrate / Presidency Magistrate.

iii) Revenue Officer not below the rank of Tahsildar and Sub Divisional Officer of the area where the candidate or his family normally resides.

iv) Administrator / Secretary to Administrator / Development Officer (Lacadive and Minicoy Islands)

टिप: शाळा सोडल्याचे प्रमाणपत्र किंवा जन्माचा दाखला हे जातीचा पुरावा म्हणून स्विकारला जाणार नाही॰

Note: School Leaving Certificate or Birth Certificate etc. will not be accepted as a proof for Caste.

3. अर्ज आणि निवड प्रक्रिया / Application and Selection Process: -

3.1) अर्जाचे शुल्क रु॰ 100/- आणि बँक शुल्क/ चार्जेस रु॰ 40/- (विनापरतावा) आहे॰ अर्जदारने (सर्वसाधारण, इमाव/ओबीसी, पीएच आणि एएफसी) सदर जाहिरातीच्या शेवटी दिलेल्या तीन भागाच्या चलन फॉर्मवर योग्य माहिती लिहून स्टेट बँक ऑफ इंडियाच्या कोणत्याही जवळच्या शाखेत एकूण रु॰ 140/- जमा करावेत॰ चलन फॉर्म तीन भागाचा आहे॰ एक बँक प्रत, दूसरी एमडीएल प्रत आणि तिसरी उमेदवाराची प्रत आहे॰ बँकमध्ये रु॰ 140/- (बँक चार्जेस समाविष्ट करण्यात आलेले आहे) जमा केल्यानंतर बँक एक प्रत स्वतः जवळ ठेवेल आणि दोन प्रती (माडॉलिची आणि उमेदवाराची प्रत) उमेदवाराला परत देईल॰ उमेद्वाराने माझगांव डॉक शिपबिल्डर्स लिमिटेडची प्रत अर्जासोबत जोडावी आणि तिसरी (उमेदवाराची) प्रत स्वतःकड़े ठेवावी॰ अनुसूचित जाती आणि अनुसूचित जमातीचे उमेदवार विनाशुल्क अर्ज करू शकतात॰ विनाशुल्क अर्जाकरीता **विहित नमुन्यात** सक्षम अधिका-यानी दिलेल्या जात प्रमाणपत्राची साक्षांकित सत्यप्रत अर्जासोबत जोडावी॰ अर्जाचे शुल्क वर दर्शविल्याप्रमाणेच जमा करावे. अर्जाचे शुल्क मागणी धनाकर्षण (डी. डी.)/ धनादेश/ टपाल इतर कोणत्याही प्रकारे स्वीकारले जाणार नाहीं॰

Application Fees of Rs. 100/- (Non-Refundable) and Bank Charges of Rs. 40/-needs to be deposited at any nearest branch of State Bank of India (SBI) by using challan form (available at the end of this advertisement). General, OBC, PH & AFC category Candidates are required to submit Rs. 140/- . However candidates belonging to SC & ST category are exempted from paying the Application Fees, (However SC & ST category candidates are required to submit attested copy of valid caste certificate in prescribed format issued by competent authority for exemption in Application fees). The candidates are required to download the Challan Form available at the end of the advertisement. The candidate should fill up all the three parts (Bank Copy, MDL Copy & Candidate Copy) of the challan, Deposit cash of Rs. 140/- (including Bank Charges of Rs. 40/-) at the nearest SBI branch. The Bank Shall retain its copy (Bank's Copy) and return two parts (MDL Copy & Candidate Copy) of the challan to the candidate. Candidates shall attach MDL copy with Application Form & shall retain candidate copy safely with him/her. It is essential to submit application fees through above said process only. Demand Draft/ Cheque/Postal Order etc will be not considered as Application Fees.

3.1.1) इच्छूक उमेदवाराने सर्व बाबतीत विहीत नमुन्यात अर्ज पूर्णपणे भरावा व अर्जासोबत बैंक मध्ये भरलेल्या शुल्काची एमडीएल चलन/ प्रत, सर्व कागदपत्रांच्या सत्यप्रति / फोटोकॉपी स्वयं साक्षांकित करुन, "अतिरिक्त महाव्यवस्थापक (एटीएस/एमईटी), गेट क्र. 09, आलकॉक यार्ड, माझगांव डॉक शिपबिल्डर्स लिमिटेड, डॉकयार्ड रोड, माझगांव, मुंबई-400 010" हया पत्त्यावर **21 जानेवारी 2016 (गुरुवार)** तारखेच्या पूर्वी / पर्यंत सायंकाळी 05.00 वाजेपर्यंत पाठवावेत. अंतिम तारखेनंतर आलेले अर्ज स्वीकारले जाणार नाहीत. उमेदवाराने अर्जाच्या लिफाफावरती वर्ग/गट ('क' / 'ख') ठळक अक्षरात लिहावा.

The Candidates should fill the Application in the prescribed Format in all respect, Candidate should send their application along with MDL Challan Copy & all enclosures to . **Additional General Manager (ATS/MET), Gate No.09, Alcock Yard, Mazagon Dock Shipbuilders Limited, Dock Yard Road Mazgaon, Mumbai 400010** on or **before 21st January 2016 (Thursday) By 05:00 PM**. **Applications received after the due date will not be considered.** Candidate must write his Group ('A' / 'B') on the envelope.

3.2) दिनांक **01 फेब्रुवारी 2016 (सोमवार)** रोजी सायंकाळी 5.00 वाजतां "गेट क्रमांक 09, अलकॉक यार्ड, माझगांव डॉक शिपबिल्डर्स लिमिटेड, डॉकयार्ड रोड, माझगांव, मुंबई-400 010." येथील सूचना फलकावर प्रत्येक गटाच्या ('क' आणि 'ख') लेखी परीक्षेकरीता पात्र असलेल्या उमेदवारांची यादी, परीक्षेची तारीख, परीक्षेची वेळ व परीक्षा स्थळ इत्यादी माहिती दर्शविली जाईल. ही माहिती **www.mazagondock.gov.in** या संकेतस्थळावरती **Career/Apprentices** अंतर्गत उपलब्ध होईल.पात्र उमेदवारांना, लेखी परीक्षेची तारीख, स्थळ आणि वेळेचा तपशील टपालाद्वारे त्यांच्या पत्त्यावर कळविला जाईल. निवड प्रक्रिया संबंधी पाठविले जाणारे पत्र /कॉल लेटर विलंब किंवा प्रवासात हरविल्यास माझगांव डॉक शिपबिल्डर्स लिमिटेड जबाबदार राहणार नाही.

On **01st February 2016 (Monday)** after 05:00 PM at Notice Board of Gate No.09, Alcock Yard, Mazagon Dock Shipbuilders Limited, Dock Yard Road Mazagaon, Mumbai 400010, List of Selected Candidates in Group A & B for Written Examination including details of Written Examination Date, Venue & Time will be declared. This information will also be available on website **www.mazagondock.gov.in** under head **Career / Apprentices**. Details of Written Examination Date, Venue & Time will be informed by post to the Eligible candidates. However for sending any letter / call letter to the candidate MDL will not be responsible for any postal delay or loss in transit as regard to Selection Process.

3.3) उमेदवाराची निवड तीन टप्प्यात पूर्ण होईल .पहिला टप्पा म्हणजे लेखी परीक्षा होय .गट 'क' आणि 'ख' साठी केवळ पात्र उमेदवारांना लेखी परीक्षेसाठी बोलाविले जाईल .कमीत कमी शैक्षणिक योग्यतेच्या मापदंडावर / (गट 'क-' इयत्ता 10 वी उत्तीर्ण आणि 'ख-' औ.प्र.सं .उत्तीर्ण) संबंधित पाठयक्रमावर आधारित 100 गुणांची बहुविकल्पीय प्रश्नांचा समावेश असेलेली प्रश्नपत्रिका राहील आणि परीक्षेचा कालावधी दोन तासांचा असेल .दुसरा टप्पा ,तोंडी मुलाखत असेल ,ज्यामध्ये प्रत्येक गटातील उमेदवारांना लेखी परीक्षेत उत्तीर्ण अथवा योग्य गुण मिळविल्यास बोलावीले जाईल .मूलाखतीसाठी पात्र झालेल्या उमेदवारांची यादी, तारीख, स्थळ आणि वेळेचा तपशील (गट 'क 'आणि 'ख') लेखी परीक्षेच्या निकालाच्या दिवशी जाहीर होईल॰ निवड प्रक्रियेचा तिसरा टप्पा म्हणजे आरोग्य तपासणी/ वैद्यकिय तपासणीसाठी उमेदवाराची निवड ही लेखी परीक्षा व मुलाखत गुणांच्या एकत्रित गुणवत्तेच्या गुणावर आधारीत राहिल .आरोग्य तपासणी , कंपनीच्या वैद्यकिय अधिका-याकडून केली जाईल. (जर कोणत्याही उमेदवाराला विशेषज्ञ मत ,क्ष-किरण, रक्त चाचणी इत्यादी सल्ला दिला असेल तर त्याचा खर्च उमेदवाराला स्वत:करावा लागेल) उमेदवाराची अंतिम निवड ही वैद्यकिय अधिका-याने शारीरिकदृष्ट्या सक्षम /फिट जाहिर केल्यावरच केली जाईल ,अन्यथा त्याची उमेदवारी रद्द केली जाईल

Selection for Apprenticeship will be completed in Three Stages, In First Stage i.e. Written Examination, only Eligible Candidates in Group A & B will be called for Written Examination. The Written Examination will consist 100 Number of Multiple Choice questions based on the syllabus of Minimum Qualification of respective Groups (i.e. Class 10th Pass for Group A & ITI Pass for Group B) and Examination will be of 2 Hours duration. The Second Stage will be Interview , for this the candidates securing qualifying marks in WRITTEN EXAM would only be called for Interview, Interview Schedule for Eligible Candidates in Group A & B will be declared with the result of written examination. Third Stage of Selection Process will be Medical Examination; Selection of Candidates for Medical Examination will be based on the combined merit of marks obtained in Written Test and Interview. Medical Examination will be done by Medical Officer of the Company (If any candidate is advised for specialist opinion, X-ray, Blood Test etc., it will be at their cost) Final Selection for Apprenticeship will be subjected to declaration of fitness by Medical Officer.

टिप : अर्ज केलेल्या सर्व उमेदवारांनी हे लक्षात घ्यावे की, मुलाखतीसाठी निवड झाल्यानंतर अर्जासोबत पाठवलेल्या सत्यप्रतींची पडताळणी ही मुळ प्रमाणपत्रासोबत केली जाईल. तरी प्रत्येक गटाच्या उमेदवाराने मुलाखतीस येताना आपले प्रथम प्रयत्नात उत्तीर्ण प्रमाणपत्र, वय, जातीचे प्रमाणपत्र, शैक्षणिक पात्रता प्रमाणपत्र, इत्यादींची मूळ कागदपत्रे आणणे आवश्यक आहे. मूळ कागदपत्रे दाखविली गेली नाहीत /नसतील तर त्या उमेदवाराला मुलाखतीसाठी अयोग्य घोषित केले जाईल आणि त्याची उमेदवारी लगेच नाकारण्यात येईल.

Note: Applicants (if selected for the Interview) will be required to bring their Original Documents on the date of Interview in regards of Age, Caste, Educational Qualification, Certificate in Regards of Passing Examination in First Attempt etc. which is submitted with application form while coming for Interview for Document Verification. In Absence of Original Documents candidates will not be allowed to attend the interview & their candidature will be rejected immediately.

4. अधिक माहिती / Additional Information :

4.1) माझगांव डॉक शिपबिल्डर्स लिमिटेड संरक्षण मंत्रालयाच्या अंतर्गत भारत सरकारचा एक उपक्रम आहे. ज्या उमेदवारांची निवड होईल, फक्त त्यांनीच आपल्या रहिवासी क्षेत्रातील "सक्षम प्राधिकरणाने " (पोलीस आयुक्त/पोलीस अधिक्षक) जारी केलेला पोलीस पडताळणी अहवाल (पी.व्ही.आर.) सादर करणे बंधनकारक आहे. अशा निवड झालेल्या उमेदवारांस पोलीस पडताळणी अहवाल (पी.व्ही.आर.) सादर करण्यासाठी तीन आठवडयांची मुदत दिली जाईल. वरील प्रमाणपत्र/अहवाल सादर करण्यास अयशस्वी ठरल्यास प्रवेश रद्द केला जाईल.

MDL being the Government of India Undertaking under the Ministry of Defense, It is mandatory to submit the Police Verification Report issued by the 'Competent Authority' (Commissioner of Police/Superintendent of Police) of the area of residence of the candidates before joining the Training. Such selected candidates will be given three weeks time to submit the PVR compulsorily from the date of joining. Failure to submit the above report may lead to the cancellation of admission.

4.2) अंतिम निवडलेल्या उमेदवारांस मासिक विद्यावेतन हा त्याच्या इ.सी.एस. सुविधा असलेल्या बँकेच्या, बचत खात्यात जमा करण्यात येईल. निवड झालेल्या उमेदवाराचे प्रत्येक महिन्याचे विद्यावेतन ई.सी.एस. द्वारे थेट त्याच्या बचत खात्यात जमा करण्यात येईल. हे लक्षात असावे की कंपनी कोणत्याही प्रकारचा धनादेश देणार नाही, तरी उमेदवाराने ई.सी.एस.सुविधा असलेल्या बँकेत (सार्वजनिक/खाजगी क्षेत्र) खाते उघड़णे बंधनकारक आहे. आयकर विभागाच्या नियमानुसार/आदेशानुसार प्रत्येक वेतन प्राप्त करणा-या व्यक्तिकडे पॅन कार्ड (कायम खाते संख्या - परमनंट अकाऊंट नंबर) असणे आवश्यक आहे. पॅन कार्ड नसल्यास शिकाऊ उमेदवारास मिळणा-या वेतनातून आयकर म्हणून रक्कम कपात केली जाईल. म्हणून उमेदवारास लवकरात लवकर सक्षम प्राधिकरणाकडून पॅन कार्ड घेण्याचा सल्ला देत आहोत.

It may please be noted that, the monthly amount of stipend payable to the Selected Apprentice is directly credited in his/her Saving Bank Account, where ECS facility is available. Selected candidates should therefore have a saving Bank Account in his/her name where the amount of stipend can be credited directly by ECS every month. No Cheque will be issued by The Company. Saving account should be opened in a Public Sector / Private Sector Schedule Banks. It may please be noted that, As per the directives from Income Tax Department Every Individual receiving payment from the company must have a PAN (Permanent Account Number). It is thus mandatory for the selected candidates to have their PAN card. In the absence of which Income tax will be deducted from the Stipend Amount as per the prevailing Income Tax Rate. The Candidates are therefore advised to obtain PAN Card from the Concern Authority at the earliest.

4.3). कंपनीद्वारा उमेदवारास राहण्याची (वसतीगृहाची) सुविधा पुरवली जाणार नाही. No Hostel accommodation will be provided by the company.

4.4) शिकाऊ उमेदवारास एका वर्षात 12 प्रासंगिक रजा मिळतील. प्रासंगिक /अकस्मीत रजा (सी. एल.) त्या वर्षात न घेतल्यास वर्षाच्या शेवटी रद्द होतील. जे शिकाऊ उमेदवार आजारपणामुळे प्रशिक्षण उपस्थित राहू शकणार नाहीत, त्यांना प्रत्येक वर्षासाठी 15 दिवसांची वैद्यकिय रजा दिली जाईल. न वापरलेली वैद्यकिय रजा 40 दिवसापर्यंत संचय करण्याची परवानगी दिली जाईल. गरोदर महिला शिकाऊ उमेदवारासाठी 90 दिवस मातृत्व रजा (बिनपगारी) मंजूर करण्यात येईल आणि तसेच तिचा उमेदवारी कालावधी त्यानुसार वाढविला जाईल.

Apprentices are entitled for maximum 12 days Casual Leave in a calendar year. Casual Leave not availed shall stand lapsed at the end of the calendar year. Medical Leave up to 15 days for each year of training shall be granted to an Apprentice who is unable to attend training owing to illness. The unavailed medical leave may be allowed to accumulate up to a maximum of 40 days.A female apprentice with one surviving child may be granted maternity leave for 90 days without stipend and apprenticeship period shall be extended accordingly.

4.5) शिकाऊ उमेदवाराने प्रशिक्षण कालावधीत दरवर्षी कमीत कमी 33 दिवस संबंधित सूचना वर्ग (आर.आय. क्लास) आणि 167 दिवस व्यवहारीक प्रशिक्षणाची (प्रॅक्टिकल ट्रेनिंग) हजेरी ठेवली पाहिजे. तरच उमेदवारास प्रचलित नियमानुसार "ऑल इंडिया ट्रेड टेस्ट" साठी (अखिल भारतीय उद्योग परीक्षा) पात्र ठरविण्यात येईल, अन्यथा उमेदवाराचा कालावधी वाढविला जाईल किंवा त्यास अपात्र घोषित करुन त्याची उमेदवारी संपुष्टात आणली जाईल.

The Apprentice engaged are supposed to put minimum attendance of 167 days in Practical and 33 days in Related Instruction Classes per year of training so as to decide eligibility for All India Trade Test as per prevailing rules.

4.6) कंपनीच्या कर्मचा-यांना लागू होणा-या सर्व जबाबदा-या व आदेश हे शिकाऊ उमेदावारासही लागू होतील.
The Apprentices are governed with Company's Standing Orders as applicable to the MDL employees.

4.7) निवड प्रक्रियेत व्यवस्थापनाचा निर्णय अंतिम राहिल. कोणत्याही प्रकारची मागणी/विनंती/मुद्दा उमेदवारास निवड प्रक्रियेतून अपात्र ठरवेल.
The decision of the Management regarding selection will be final. Canvassing in any form will disqualify the candidate for selection.

4.8) निवड झालेल्या पुरुष उमेदवारांनी कंपनीमध्ये रुजू होताना खाकी पॅन्ट व पांढरा शर्ट या गणवेशात येणे गरजेचे आहे.
The selected Male apprentices will be required to strictly follow a dress code of Khaki Pant & White Shirt while reporting for training in the Company.

5. अर्ज करताना लक्षात ठेवण्याजोगे आवश्यक मुद्दे - / Important Points to be remembered while applying:

5.1) जन्मतारीखेच्या पुराव्यासाठी शाळा सोडल्याचा दाखला/ जन्म दाखल्याची सत्यप्रत / फोटोकॉपी जोडणे आवश्यक आहे.
Please attach copy of Birth Certificate or School Leaving Certificate For proof of Date of Birth.

5.2) जर गट 'क' साठी अर्ज करत असाल तर इयत्ता दहावीची गुणपत्रिका आणि जर गट 'ख' साठी अर्ज करत असाल तर शासकीय / शासकीय मान्यता प्राप्त औद्योगिक प्रशिक्षण संस्थेच्या ऋणापरमाणु यंत्रज्ञ / सुतार / जोडारी व्यवसायामध्ये उत्तीर्ण झालेल्या गुणपत्रिकेची, स्वत: सांक्षाकित/सही केलेली सत्यप्रत जोडावी. (असे अर्जदार जे औद्योगिक प्रशिक्षण संस्थेत प्रशिक्षण घेत आहेत, आशा उमेदवाराने मुख्याध्यापक/प्राचार्य यांद्वारे दिलेला "बोनाफाइड" दाखला आर्जासोबत जोडावा.)

If applying for Group "A" then self attested copy of 10th Class (SSC) mark sheet and If applying for Group "B" then self attested copy of ITI mark sheet in respective trades i.e. ELECTRONIC MECHANIC / CARPENTER / PAINTER / FITTER from Govt./ Govt. recognized Institute to be attached with application form.
(Candidates appearing in the final exam of ITI can also apply but they are required to attach copy of Bonafide certificate issued by Head of the Institution.)

5.3) दहावी मध्ये (वर्ग 'क' साठी) आणि शासकीय / शासकीय मान्यता प्राप्त औद्योगिक प्रशिक्षण संस्थेच्या ऋणपरमाणु यंत्रज्ञ / सुतार / जोडारी व्यवसायामध्ये (वर्ग 'ख' साठी) "प्रथम प्रयत्नात उत्तीर्ण" झालेला दाखला जोडावा.
First Attempt Certificate for Passing 10th (SSC) Class (for Group "A") and passing ITI from Govt./ Govt. recognized Institute **in ELECTRONIC MECHANIC / CARPENTER / FITTER trades to be attached with application form.**

5.4) सर्वसाधारण/सामान्य, ओ॰बी.सी॰/इ॰मा॰व॰, एएफसी आणि पीएच उमेद्वाराने अर्जाचे शुल्क रु॰ 100 आणि बँक शुल्क/ चार्जेस रु॰ 40/- (विनापरतावा) सदर जाहिरातीच्या शेवटी दिलेल्या तीन भागाच्या चलन फॉर्मवर (बँक प्रत, माडॉलिची आणि उमेदवाराची प्रत) योग्य माहिती लिहून स्टेट बँक ऑफ इंडियाच्या कोणत्याही जवळच्या शाखेत जमा करावे॰ उमेद्वाराने माझगांव डॉक शिपबिल्डर्स लिमिटेडची प्रत अर्जासोबत जोडावी॰ अनुसूचित जाती आणि अनुसूचित जमातीचे उमेदवार विनाशुल्क अर्ज करू शकतात॰ विनाशुल्क अर्जाकरीता **विहित नमुन्यात** सक्षम अधिका-यानी दिलेल्या जात प्रमाणपत्राची साक्षांकित सत्यप्रत अर्जासोबत जोडावी॰

General , OBC, PH & AFC category candidates are required to pay Application Fees of Rs. 100/- and Bank Charges of Rs. 40/- (Non-Refundable) needs to be deposited at any nearest branch of State Bank of India (SBI) by using challan form (attached at the end of this advertisement) and Candidates shall attach MDL copy with Application Form.

However candidates belonging to SC & ST category are exempted from paying the Application Fees, (However SC & ST category candidates are required to submit attested copy of valid caste certificate in prescribed format issued by competent authority for exemption in Application fees)

5.5) अनुसूचित जाती/जमाती आणि अपंग वर्गातील उमेदवाराने सक्षम अधिका-याने दिलेले वैध प्रमाणपत्रांची साक्षांकित प्रत जोडावी. इतर मागासवर्गीय गटातील उमेदवाराने **विहित नमुन्यात** सक्षम अधिका-याने दिलेले वैध जात प्रमाणपत्र आणि वैध नॉन क्रिमिलेअर (एन.सी.एल.) प्रमाणपत्र यांच्या साक्षांकित प्रति जोडाव्यात.

SC,ST & PH category candidates shall attach their attested copies of valid certificates issued by competent authority, OBC category candidates shall attach their attested copies of valid Caste & Non Creamy Layer (NCL) certificate in prescribed format issued by competent authority.

5.6) प्राचार्य/मुख्याध्यापक/संस्था प्रमुख यांच्याद्वारे सत्यप्रत केलेली कागदपत्रे स्वीकारली जातील.
Documents attested by Principal/ Head Master/ Head of the Establishment will also be accepted.

5.7) अर्जावर नवीनतम रंगीत पासपोर्ट आकाराचा फोटो (छायाचित्र) दिलेल्या जागेवर चिकटवीलेला असणे जरुरी आहे. अर्जावर फोटो नसेल तर अर्ज स्वीकारला जाणार नाही. तसेच उमेदवाराने अर्ज पूर्णपणे भरावा, अपूर्ण अर्जाचा विचार केला जाणार नाही.
अर्जासोबत स्वत:चा पत्ता लिहिलेला लिफाफा (आकार 24 से.मी. X 12 से.मी.) आणि दोन रंगीत पासपोर्ट आकाराचे फोटो जोडणे आवश्यक आहे. फोटोच्या मागे उमेदवाराने स्वत:चे नांव लिहिणे आवश्यक आहे.

Latest passport size Colour photographs are to be provided on Application Form. Application forms with out photograph will be rejected. Applicants are hereby advised to attach a self addressed envelope (size 24cm X 12cm) and Two Latest Passport Size Photographs in it with Application Form at the time of Applying. On the back of Photograph the candidate must write his name.

5.8) उमेदवाराने सर्व बाबतीत विहीत नमुन्यात पूर्णपणे भरलेला अर्ज "अतिरिक्त महाव्यवस्थापक (एटीएस/एमईटी)), गेट क्र. 09, आलकॉक यार्ड, माझगांव डॉक शिपबिल्डर्स लिमिटेड, डॉकयार्ड रोड, माझगांव, मुंबई-400 010" हया पत्त्यावर **21 जानेवारी 2016 (गुरुवार)** तारखेच्या पूर्वी / पर्यंत सायंकाळी 05.00 वाजेपर्यंत पाठवावेत. वर दिलेल्या तारीखे / वेळे नंतर प्राप्त झालेले अर्ज, शुल्क जमा केलेल्या चलन फॉर्मची एमडीएल प्रत (केवळ सर्वसाधारण, इमाव/ओबीसी, पीएच आणि एएफसीसाठी) न जोडलेले अर्ज आणि आवश्यक स्वयं साक्षांकित सत्यप्रति न जोडलेले अर्ज विचारात घेतले जाणार नाहीत.

The duly filled Application Form should reach on or Before **21st January 2016 (Thursday)** by 05:00 PM to the following address. **Additional General Manager, (ATS/MET), Gate No.9, Alcock Yard, Mazagon Dock Shipbuilders Limited, Dockyard Road, Mumbai - 400 010**. Applications received after due date & time, Not having Fee Receipt of Challan Form (Only for GEN/OBC/PH/AFC Category Candidates) & self attested copies of required certificates etc will not be considered.

.....

	माझगांव डॉक शिपबिल्डर्स लिमिटेड (पूर्वीचे नांव माझगांव डॉक लिमिटेड) **MAZAGON DOCK SHIPBUILDERS LIMITED** **(Formerly Known as Mazagon Dock Ltd.)** **प्रशिक्षु प्रशिक्षण शाळा /APPRENTICE TRAINING SCHOOL**	केवळ कार्यालयीन कामकाजाकरीता / For Office Use Only नोंदणी क्रमांक:/ Registration No.: .....

व्यवसाय प्रशिक्षणाकरीता अर्ज / Application for Trade Apprenticeship

केवळ कार्यालयीन कामकाजाकरीता (For office use only)

पात्र/अपात्र (जर अपात्र असेल तर कारण) Eligible/Not Eligible (If not eligible, reason)	लेखी परीक्षा आमंत्रण क्रमांक: **WRITTEN TEST CALL NO.:** दिनांक: DATE: वेळ: TIME:			येथे रंगीत फोटो चिकटवा Affix colour Photo आकार / size 3.5 सेमी X 3 सेमी 3.5 cm x 3 cm
अधिका-याची स्वाक्षरी/ Signature of Officer	अ॰जा॰/ **S.C.**	अ॰ज॰ / **S.T.**	गुणांची टक्केवारी/ **% of Marks**	
	इ॰मा॰व॰ / **O.B.C.**	एएफसी / **A.F.C.**		
	पीएच / **P.H.**	सर्वसाधारण / **GENERAL**		

सूचना: अपूर्ण अर्ज स्वीकारला जाणार नाही / Note: Incomplete Application Form will be rejected

अर्जदारचा गट वर्ग (क / ख) ...../Application For Group (A / B).....

(आवश्यक तेथे टिक करावी / Write whichever is Applicable)

(गट वर्ग 'क'- इ.10 वी/ एस.एस.सी. परीक्षा उत्तीर्ण: - व्यवसाय: जोडारी / नळ कारागीर/ रचना कारागीर

(Group 'A'- 10th Pass) –Trade : FITTER / PIPE FITTER / FITTER STRUCTURAL)

गट/ वर्ग 'ख'- औद्योगिक प्रशिक्षण संस्थेतुन परीक्षा उत्तीर्ण - व्यवसाय : ऋणपरमाणु यंत्रज्ञ/ सुतार/ जोडारी

(Group 'B'- I.T.I. Pass Trade- ELECTRONIC MECHANIC / CARPENTER /FITTER

सुचना: 1 फक्त औद्योगिक प्रशिक्षण संस्थेतील उत्तीर्ण / अंतिम वर्षातील उमेदवारच वर्ग 'ख' करीता अर्ज करू शकतात. 2) औद्योगिक प्रशिक्षण संस्थेतील उत्तीर्ण / अंतिम वर्षातील उमेदवार वर्ग 'क' करीता अर्ज करू शकत नाहीत.

NOTE: 1) For Group 'B' I.T.I. Pass or appeared candidates in above mentioned Trades can only apply. 2) I.T.I. Pass candidates are not eligible to apply for Group 'A'

1. अर्जदाराचे नांव: / Name of Applicant:	
2. वडीलांचे नांव: / Fathers Name:	
3. आईचे नांव / Mothers Name:	
4. अर्जदाराचे वय व जन्म तारीख (दिवस/ महिना/ वर्ष)/ Date of Birth & Age of Applicant: (dd/mm/yy)	जन्मतारीख..... /..... /.....,.. 01-01-2016 रोजी वय ..... :वर्ष .....महीने .....दिवस D.O.B.: ..... /..... /....., Age as on 01-01-2016: ..... Year ..... Month ..... Days
5. लिंग: / Gender :	(आवश्यक तेथे टिक करावी.) /(write whichever is Applicable) पुरुष/Male ..... : अथवा /or महिला / Female : .....
6. अर्जदाराची जात: / Whether you belong to please write	अ॰जा॰ ...../ अ॰ज॰ ...../इ॰मा॰व॰ ...../ अपंग..... /एएफसी ...../सर्वसाधारण ..... SC..... / ST...../ OBC..... / PH..... / AFC..... / GENERAL.....
7.कायमचा पत्ता पिन कोड क्रमांकासहीत / Permanent Address with Pin Code	
8.वर्तमान पत्ता पिन कोड क्रमांकासहीत: / Present Address with Pin Code	
9.वडील/ पालक / स्वतःचा भ्रमणध्वनी क्रमांक: / Father / Guardian or Self Mobile No.	

आई/ वडीलांची/ पालकांची स्वाक्षरी :
Signature of Parents or Guardian

उमेदवाराची स्वाक्षरी
Signature of Applicant

10.**अर्जदाराची पात्रता परीक्षा / Qualifying Examination : -**

1. गट / वर्ग 'क' करीता / For Group 'A'

	उत्तीर्ण वर्ष / Year of Passing	एकूण गुण / Maximum Marks	प्राप्त गुण / Marks Obtained	गुणांची टक्केवारी (अंक प्रतिशत) / Percentage of Marks	प्रथम प्रयत्नात इ. 10 वी उत्तीर्ण झालेले आहे काय ?(**होय किंवा नाही ते लिहा**)/ Whether passed 10th class in First Attempt **(Write Yes or No)**
इ. 10 वी / Class 10th					

2. गट/ वर्ग 'ख' करीता / For Group 'B'

ऋणपरमाणु यंत्रज्ञ / सुतार/ जोडारी व्यवसायामध्ये औद्योगिक प्रशिक्षण संस्थेतुन परीक्षा उत्तीर्ण / Passed ITI in ELECTRONIC MECHANIC /CARPENTER /FITTER Trades	उत्तीर्ण वर्ष / Year of Passing	औद्योगिक प्रशिक्षण संस्थेतुन उत्तीर्ण/ परिक्षेला बसलेला व्यवसाय/ Trade in which ITI Passed or Appeared	एकूण गुण / Maximum Marks	प्राप्त गुण / Marks Obtained	गुणांची टक्केवारी (अंक प्रतिशत)/ Percentage of Marks	प्रथम प्रयत्नात औद्योगिक प्रशिक्षण संस्थेतुन परीक्षा उत्तीर्ण झालेले आहे काय ? (होय किंवा नाही ते लिहा) Whether passed - I.T.I. in First Attempt **(Write Yes or No)**

11. अर्जाचे शुल्क एसबीआईच्या (SBI) शाखेत जमा केलेले आहे काय? (होय किंवा नाही ते लिहा):..... जर होय असेल तर बँककडून दिलेला जर्नल क्रमांक (लिहा) ..... शुल्क जमा केलेल्याची तारीख ..... एसबीआईच्या ज्या शाखेत जमा केलेत त्या शाखेचे नांव.....

Whether Application Fee has been Submitted in SBI Branch **(Write Yes or No): ..... if YES then write Journal No. issued by Bank ..... Date of Submission of** Application Fee**..... Name of SBI Branch where** Application Fee has been Submitted.....

12.आई/ वडील माझगांव डॉक शिपबिल्डर्स लिमिटेडमध्ये कार्यरत असतील तर त्याचा तपशील / Details of Mother or Father If employed in Mazagon Dock ShipbuilderLtd.

आईचे/ वडीलांचे नांव Name of Mother or Father	विभागाचे नांव Name of Department	टि. क्रमांक Ticket Number	पद Designation

13.घोषणा / Declaration:

मी ..... प्रमाणित करतो की या अर्जामध्ये दिलेली सर्व माहिती पूर्णपणे खरी आहे आणि मला माहीत आहे की या जाहिरातीमध्ये दिलेल्या नियमांचे पालन केलेले नाही/ दिलेली माहिती चुकीची आढळली/ माझा अर्ज अपूर्ण असल्यास कोणत्याही टप्प्यावर माझा उमेदवारी अर्ज नाकारला जाऊ शकतो.

I ..... hereby certify that all information given in this Application is true, complete and correct to the best of my knowledge and belief. I am aware that in case I have given wrong information or I do not fulfill the criteria according to the advertisement or my application found to be incomplete in any respect, my candidature may be rejected at any stage.

ठिकाण / Place: ..... दिनांक / Date: .....

आई / वडील/ पालकांची स्वाक्षरी
Signature of Parents or Guardian

अर्जदाराची स्वाक्षरी
Signature of Applicant

(शाळा / औ॰ प्र॰ सं॰ कडून प्रथम प्रयत्नात इ. 10 वी / औ॰ प्र॰ सं॰ (आय॰टी॰आय॰) उत्तीर्ण झाल्याचा दाखल्याचा नमूना)
(Sample Format for obtaining First Attempt certificate for Passing 10th or ITI Class from Head of School /Institute)

(टिप- वरील सदर प्रमाणपत्र हे शाळेच्या / संस्थेच्या नाममुद्रित पत्र/ लेटर हेडवर प्राप्त करणे आवश्यक आहे.)
Note: Certificate to be obtained on the letter head of the School / Institute.

प्रथम प्रयत्न प्रमाणपत्र

प्रमाणपत्र देण्यात येत आहे कुमार/ कुमारी ..... (जन्मतारीख ...../...../.....) ....या शाळेचा/ ची, औ॰ प्र॰ सं॰ (आय॰ टी॰आय॰) चा/ ची, अधिकृत विध्यार्थी / विध्यार्थीनी होता/ होती. तो/ ती ..... मध्ये घेण्यात आलेल्या इ. 10 वी/ औ॰ प्र॰ सं॰ (आय॰टी॰आय॰) च्या परीक्षेला बसला होता/ होती॰ तो / ती सदर परीक्षेत प्रथम प्रयत्नात उत्तीर्ण झाला/ झाली॰

(किंवा आय॰टी॰आय॰ उत्तीर्ण **केले असल्यास त्या व्यवसायाचे नाव लिहि**णे **)**

माध्यमिक शाळेकरीता / औ॰ प्र॰ सं॰ करीता

मुख्याध्यापक / प्राचार्य

FIRST ATTEMPT CERTIFICATE

This is to certify that Mr./Miss ……..whose date of Birth is…….. , was a Bonafide student of our School/ITI. He / She has appeared at the 10th Std/ITI examination held in the month of …… and passed the said examination in **FIRST ATTEMPT.**

(If ITI then Please mention Trade Name)

For High School/ITI

PRINCIPAL / Head of the Institution

बैंक की कॉपी
Bank Copy

भारतीय स्टेट बैंक
State Bank of India
With you - all the way

भारतीय स्टेट बैंक / STATE BANK OF INDIA

अप्रेंटिसशिप की फीस भरने हेतु चालान फॉर्म /
Challan for remittance of Processing Fee for Apprenticeship
विज्ञापन संख्या /Advertisement No. 01/2016

MDL A/C No. 34413274176
At SBI Code No: 09054

Details to be filled by the Applicant
Mr./Ms._____
_____

Date of Birth:
(DD/MM/YY)……
Group Applied for (A / B): ……..
(If Applying for Group B please specify the Trade Applied)

Details to be filled by Branch
Branch Name :

Branch Code :

Journal No. :

Date of Remittance :
Application Form Fee : Rs. 100/-
Bank Charge : Rs. 40/-
Total Payable : Rs. 140/-

Signature of the Remitter
Signature of the authorized Official with Branch Seal

For the Fee receiving Branch of SBI
Branch should collect Rs. 40 extra (total of Rs. 100 + Rs. 40=Rs.140/-) from the remitter as bank charges and to be credited to the branch commission account, in accordance with CGM, Mumbai sanction Ref. No. SME/1/1071 dt. 15.03.2014
2. Branch should write the Branch Name, Branch Code, Journal No. & Date of remittance invariably and hand over both the MDL's copy & Applicant's copy to the remitter duly signed.

एमडीएल की कॉपी
MDL Copy

भारतीय स्टेट बैंक
State Bank of India
With you - all the way

भारतीय स्टेट बैंक / STATE BANK OF INDIA

अप्रेंटिसशिप की फीस भरने हेतु चालान फॉर्म /
Challan for remittance of Processing Fee for Apprenticeship
विज्ञापन संख्या/Advertisement No. 01/2016

MDL A/C No. 34413274176
At SBI Code No: 09054

Details to be filled by the Applicant
Mr./Ms._____
_____

Date of Birth:
(DD/MM/YY)…….
Group Applied for (A / B): ……
(If Applying for Group B please specify the Trade Applied)

Details to be filled by Branch
Branch Name :

Branch Code :

Journal No. :

Date of Remittance :
Application Form Fee : Rs. 100/-
Bank Charge : Rs. 40/-
Total Payable : Rs. 140/-

Signature of the Remitter
Signature of the authorized Official with Branch Seal

For the Fee receiving Branch of SBI
Branch should collect Rs. 40 extra (total of Rs. 100 + Rs. 40=Rs.140/-) from the remitter as bank charges and to be credited to the branch commission account, in accordance with CGM, Mumbai sanction Ref. No. SME/1/1071 dt. 15.03.2014
2. Branch should write the Branch Name, Branch Code, Journal No. & Date of remittance invariably and hand over both the MDL's copy & Applicant's copy to the remitter duly signed.

आवेदक की कॉपी
Applicant Copy

भारतीय स्टेट बैंक
State Bank of India
With you - all the way

भारतीय स्टेट बैंक / STATE BANK OF INDIA

अप्रेंटिसशिप की फीस भरने हेतु चालान फॉर्म /
Challan for remittance of Processing Fee for Apprenticeship
विज्ञापन संख्या/Advertisement No . 01/2016

MDL A/C No. 34413274176
At SBI Code No: 09054

Details to be filled by the Applicant
Mr./Ms._____
_____

Date of Birth:
(DD/MM/YY)……
Group Applied for (A / B): ……
(If Applying for Group B please specify the Trade Applied)

Details to be filled by Branch
Branch Name :

Branch Code :

Journal No. :

Date of Remittance :
Application Form Fee : Rs. 100/-
Bank Charge : Rs. 40/-
Total Payable : Rs. 140/-

Signature of the Remitter
Signature of the authorized Official with Branch Seal

For the Fee receiving Branch of SBI
Branch should collect Rs. 40 extra (total of Rs. 100 + Rs. 40=Rs.140/-) from the remitter as bank charges and to be credited to the branch commission account, in accordance with CGM, Mumbai sanction Ref. No. SME/1/1071 dt. 15.03.2014
2. Branch should write the Branch Name, Branch Code, Journal No. & Date of remittance invariably and hand over both the MDL's copy & Applicant's copy to the remitter duly signed.